

出國報告（出國類別：實習）

## 2015 緬甸短期醫療宣教團計畫

服務機關：國立臺中科技大學

姓名職稱：蔡子瑋／副教授

派赴國家：緬甸

出國期間：民國 104 年 09 月 19 日—民國 104 年 09 月 26 日

報告日期：民國 104 年 11 月 16 日

## 摘要

為培育本校多媒體影視藝術人才，增進本校師生參與國際志工服務，及世界公民視野的機會。雙方共同推廣國際醫療與多媒體影視藝術發展知識志工服務，俾發揚臺灣醫療與多媒體影視藝術發展經驗，促進與我友好國家及地區醫療與社會福祉。應本校合作單位財團法人彰化基督教醫院合作，參與「緬甸短期醫療宣教團計畫」。

計畫執行時間為民國 104 年 9 月 19-26 日，共計 8 日。參與團隊為本校師生組成之中科大多媒體攝影團隊。本計畫成果參與國內外國際競賽、出版、傳播等向外推廣，使學生獲得志工體驗實習，並增進本校國際知名度與參與度。

## 目次

摘要.....	i
目次.....	ii
壹、 目的：.....	1
貳、 過程.....	2
參、 心得.....	..7

## 壹、 目的：

緬甸位於東南亞中南半島西部，每年雨季時，緬甸幾乎有一半的道路無法行駛。緬甸至今仍約有67%的人口居住在貧困偏遠地區，因基礎建設不佳，導致電力及安全飲水缺乏，在醫療資源及醫療照護人員嚴重不足，人民對於衛生知識缺乏的情況下，大部份民眾因生病無法得到良善的醫療照護而死亡。

1986年，英國蘭大衛醫師及梅鑑霧牧師，以教會禮拜堂為診療診所，創立彰化診所，在台灣當時貧困及疾病的環境，開創醫療傳道的契機。經過一百多年的演進，發展至今，彰化基督醫院成為中台灣最大的醫學中心。秉持傳教師的精神，以share為核心價值，推展海外醫療宣教，有彰基腳印的地方，就有愛。自2013年以來，彰化基督教醫院與至善社會福利基金會及Compassion In Action合作，共同執行醫療及農牧綜合計畫，透過短期醫療服務，改善緬甸當地村落及孤兒院童的健康，教導村落民眾正確的衛生觀念。

依本校與彰基簽訂之合作交流協議書內容，雙方共同推廣國際醫療與多媒體影視藝術發展知識志工服務，俾發揚臺灣醫療與多媒體影視藝術發展經驗，促進與我友好國家及地區醫療與社會福祉。本計畫與本校合作單位財團法人彰化基督教醫院合作，參與「緬甸短期醫療宣教團計畫」。

## 貳、 過程

緬甸位於東南亞中南半島西部，為開發中國家，全國人口約有53,259,000人，約有33%人居住在城市中，67%居住在偏遠地區 (WHO, 2014)。根據世界銀行2014報告指出緬甸人年平均所得1105美元，基礎建設不佳及資源有限的環境，成為阻礙緬甸國家教育、健康及經濟發展的主因。每年5-10月雨季時，緬甸幾乎有一半的道路是無法行駛的，加上電力不足導致電力及燃料的供應時常中斷，間接中止安全飲水、降低設備及廚具的衛生安全，使人們直接曝露在高風險環境中 (World Bank, 2014)，面對醫療資源及醫療照護人員不足、人民對於衛生知識缺乏之情況下，大部份民眾因生病卻無法得到良善的醫療照護而死亡。

2015年，除派遣醫護志工進行醫療活動外，規劃於Compassion In Action之孤兒院、當地小學及社區衛生站建立簡單保健箱，並教導居民外傷傷口清潔與處置、簡易傷口包紮、口腔及洗手衛教、哈姆立克急救法等。此外，彰基也將汰換之衣櫥、床組與書桌等傢俱捐贈孤兒院，以提升生活品質。另也向私人機構、民間團體募集醫療保健箱、傷口敷料、太陽能裝備、牙刷牙膏與文具用品等，以達資源整合之目的。此外，本梯次也邀請台中科技大學多媒體設計系師生共同參與，並全程紀錄活動，剪輯影片。

### 執行活動內容

本計畫執行活動如下：

1. 將2013至2014年緬甸醫療團返國報告回饋事項，彙整當地常見疾病或傳染病、寄生蟲發生及防治情況等，派遣相關科別醫護志工及準備疾病用藥，醫療服務過程中評估病患情況，並提供建議。
2. 將彰基書桌、衣櫃與床組一批，以及募集之文具用品，透過40呎貨櫃運送至緬甸Compassion In Action之孤兒院，並舉辦捐贈儀式。
3. 邀請綠能專家共同參與並評估與安裝太陽能設備。
4. 將募集之醫療保健盒，內含醫療傷口敷料，以滿足一般傷口保健需求，發送至本計畫設立的保健室，透過能力建構(capacity building)，教導其負責人使用及保存方式，以供臨時急需。
5. 衛生安全教育(如：正確洗手、刷牙)，並發贈牙刷牙膏予當地孩童與民眾。
6. 台中科技大學多媒體設計系師生拍攝與紀錄相關醫療服務及其他活動並剪輯影片。
7. 平面攝影、動態錄影紀錄及製作、剪輯甲方至緬甸短期醫療宣教團之紀錄短片，包括完整版及精簡版各乙支，時間分別為8至10分鐘及45至60秒(內容均應含中英文字幕)。

8. 腳本及文案撰寫。
9. 影片製作規格：Full HD。

參與日期：104 年 9 月 19 日至 9 月 26 日

參與成員：依合作單位計畫，提供名額在校師生三名，系友一名。

1. 帶隊老師：多媒體設計系 蔡子瑋
2. 參與學生：多媒體設計系(研二) 宋禹璇
3. 參與學生：多媒體設計系(大三) 孟依依
4. 參與系友：多媒體設計系(系友) 張維純

### 日程計劃表

Date	Content	
09/19 (Sat.)	AM	AM: 09: 55 Arrival in Yangon(RGN) International Airport
	PM	Site survey for Clinic service
09/20 (Sun.)	AM	Tharyarkung Village, Hlegu township, Yangon Division
	PM	
09/21 (Mon.)	AM	Shewpyitharyar , Yangon, division
	PM	
09/22 (Tue.)	AM	Hlaingthayar, Yangon division
	PM	
09/23 (Wed.)	AM	N.Dagon, Yangon
	PM	
09/24 (Thu.)	AM	Phawhkant, Insein, Yangon
	PM	
09/25 (Fri.)	AM	Meeting of Medical Mission Service
	PM	

09/26 (Sat.)	AM	AM10: 50 Departure from Yangon(RGN) International Airport to Taiwan
-----------------	----	---

## 執行情況：

醫療服務情形：拍攝現場醫療服務，及看病的緬甸兒童、居民。

現場環境狀況：拍攝現場人事地物之素材，作為影片剪輯製作之素材。

主持牧師受資助者訪談攝影。

服務區域 Shewpyi tharyar，由另一位牧師所負責。牧師的家鄰近於側，主持此教會已有 7 年時間，此牧師的父親為家中第一位基督徒，之後家中每位成員陸續成為基督家庭，此牧師於 1999 年受洗，曾至聖經學校上課，於 2008 年在此成立教會，聚會成員約有 60 位。

教會週日聚會，週一至週五為 nurse school，約有 32 位學生，因皆來自貧困家庭，不收學費，有二位教師，必須負擔此二位教師費用，是沈重的經濟負擔。平時牧師走訪各個家庭關懷傳福音，邀他們來教會聚會。牧師表示目前經濟能力很貧困，志工隊提供的醫療服務及藥品，對他們有很大幫助，並表示感謝。

學生志工除參與拍攝工作，並陪同兒童們在遊戲中，教導衛教。此附近兒童大多參加教會主日學。





服務區域 Htantabin 村莊，許多病人前來醫治。此區域已近仰光邊界，近三小時車程，環境及生活條件甚差。沿路須穿越竹林及泥濘地，為相對較貧窮的區域，房屋建造以簡陋工法架蓋之緬甸傳統房屋樣式，材料以竹為主，為避雨季潮溼及炎熱，房屋皆須架高，需沿竹上走過才能到達外頭搭建的廁所。其中一戶房子借為當地教會聚會使用，教會牧師為 Tin Yun Win，甫成立 2 個月，固定聚會者，約來自四個家庭。今日百餘位病人大多來自此區域周圍約 15 分鐘走路路程者。

臨時醫院在搭建的高台上，下午忽然間下起大雨，在此鄉間體會到緬甸的雨季！高溼度炎熱的天氣，每個人工作服都因汗水數度浸溼，但有同工服務的滿足與喜樂！



醫療服務 Htantabin, Yangon division (5) Block，設置在鐵架建的半放式棚架區，有一講台，平時作為聚會使用，約有 92 人參與聚會。側邊有一磚屋的小教堂，一一長排的木椅，簡單的陳設，卻顯出鄉村教堂質樸的美感，空氣中更顯靜謐。附近

居民房子多為傳統且較貧窮木造或稻草材料建材，側邊池塘有鴨群，養雞、豬等家禽畜，一戶老小多人同住於狹小空間，居民都相當和善，皆同意入鏡取材，留下真實自然的畫面。炎熱天氣忽然的間歇性大雨，使落葉繽紛，一隅呈現悠美自然的鄉村景象，而鐵搭棚架的臨時醫院，仍相當炎熱，工作服仍持續溼透！。

此區居民醫療服務的需求相對性是較高的，一天下來病人不斷，年齡層從 2 個半月至 92 歲分佈極廣。



## 參、心得與建議

『我不是對你說過，你若信，就必看見神的榮耀麼？』（約翰福音十一章四十節）

數月前一次奇妙的帶領，與彰基海外醫療中心連結，促成了此次臺中科技大學多媒體設計系師生共四人，參與彰基緬甸短期醫療宣教團，進行為期8天之醫療服務的拍攝記錄。雖然過去有參與教會宣教類似的活動經驗，但在團隊的組成與陸續準備的過程中，隨著日期的接近，愈加的戰戰兢兢，所屬教會也全力代禱，在此次任務上，加添信心及能力，使新的團隊能順利為主服事助人，在參與的人身上作新事，為主得著人心，求主帶領腳前的道路！此時正是剛開學的日子，各處室繁忙之際，使設備籌畫、申請作業延宕，但卻有一堅定的聲音在心裡，知道此次任務乃是上帝的帶領，單單相信，必得看見。

感謝主，每日到不同地點的服事之前，藉著早晨的靈修與禱告，神都給信心的話語帶領，第一天至 Tharyarkung Village 的教會，團隊與居民們一同參加主日崇拜，感動吟唱一首首的敬拜詩歌，這些居民雖然物質貧乏，但在崇拜中感受他們對神的信心，若不是神的帶領，豈能想過在此地參與主日崇拜聚會呢！醫療志工團隊無論是否為基督徒者，都因著此幕大受感動，相信聖靈也在每人心中撒種，對我來說，在不止的流淚感動中，更有以服事榮耀神的信心。

『信我的人就如經上所說，從他腹中要流出活水的江河來。』（約翰福音七章卅八節）

緬甸的天氣在這段期間正值雨季末期，氣溫炎熱溼度甚高。自到達仰光後，每日皆看見團隊的同工，從整理龐雜的藥品物資，到出外服務，製作病歷，醫療，給藥，皆能迅速就位，彷彿一合作已久的精兵團隊。遇見涉泥濘之地，跨走狹窄竹橋，在豔陽下、滂沱大雨中，每人工作服整日因汗水浸溼，瀕臨中暑發昏之際，仍在醫療服務或藥物準備過程，甚至休憩同遊中，皆喜樂同工，互相支援合作。有天在荒漠甘泉中讀到：我們常會奇怪，常會發急地說：『為甚麼我們不能流出活水的江河來呢？』我告訴你，多少時候是因為我們只受不給的緣故。進來的東西太多了，我們從來不想到應該讓他流出去。所以，裡面常會停滯，常會發沉。我們應該讓我們所得到的流出去—多作見證，多傳福音，多做幫助探望的工作，多找事奉主的機會—這樣，你就會看見聖靈要替你開更大工作的門，要給你更多事奉的恩賜。」原來我們正在活出生命江河啊！

你們要給人，就必有給你們的，並且用十足的升斗，連搖帶按、上尖下流地倒在你們懷裡（路加福音 6:38）。

此次服務的五個區域，處於仰光近郊，都是相對貧困之處，環境及生活條件甚差，大多地方無電、無乾淨用水，房屋皆以簡陋工法建造，以竹或稻草架蓋在水窪之處，需沿竹上走過才能到達外頭搭建的廁所。在資源貧乏中，當地牧師仍興辦孤兒院及學校，接濟貧童、照顧疾病、興建學校教堂，憑信心大大張口祈求供應。居民兒童雖物質貧乏，衣著簡陋，但接受到醫療服務或微薄贈予，都從他們身上感受到知足、友善與感謝。

我雖沒有醫療專業，但隨時參與每個需要協助之處。每段與當地人交談，聆聽述說現況及孩童的故事，以攝影記錄志工、緬甸人事地物景，以鏡頭表達這段故事，看見在十字架的愛中，使貧疾的得滿足，給人的得喜樂！首次參與彰基的醫療宣教團，體會到彰基在海外醫療服務，協助濟貧的全力奉獻，有幸參與此次的醫療宣教團隊，相信憐憫貧窮的就是借給耶和華，他的善行耶和華必償還(箴言 19:17)。感謝榮耀歸於主！

此外，目前校內尚未明訂支持師生擔任志工的辦法，尚且希望校內權責單位能推動此一執行辦法。尤其對以影音製作為主，需要設備及後製工程者，應給予更多支持的條信與資源。

醫療團於9月19日緬甸進行醫療服務與捐贈物資，被刊登於緬甸國內報紙。

2015年09月28日 星期一 **金鳳凰報**

B6 緬華工商

## 让爱传扬 台湾彰基医护志工团到缅甸服务

【本报讯】台湾彰化基督教医院（简称彰基）于9月19日至26日派遣医护志工团前往缅甸偏远村落进行短期医疗服务。医疗团由海外医疗中心高小玲执行长带领，医护志工包括家庭医学科孙宏禹医师、妇產科何抱治医师、小儿科刘珮琪医师、黄淑萍药师以及梁玉芬与蔡宛庭护理人员。另为纪录服务过程，亦邀请台中科技大学多媒体设计系师生一同前往拍摄记录。

彰基是台湾中部地区最大的医学中心，1896年由英国宣教士兰大卫医师创立，至今已近120年。除服务中台湾地区的民众外，彰基海外医疗中心秉持创办人兰医师之精神，每年派遣医疗团队前往开发中国家服务，也培训开发中国家医事人员，并捐赠物资，将创办人兰医师的爱传扬海外。彰基自2012年起与缅甸非政府组织Compassion In Action合作，每年派遣医疗志工前往偏远村落及孤儿院进行医疗服务。今年的服务地点包括Thar Yar Kung以及仰光郊区的镇区Shew Pyi Thar、Hlaing Thar Yar、N.Dagon及Phawhkant等地区。每个服务地点都有超过一百人以上居民前来接受义诊。

当地人民表示，很少有医疗团前往他们这麼偏远地方服务，彰基医疗团提供的义诊，对他们有很大帮助。医疗团除提供医疗服务外，也为儿童进行健检并教导口腔卫生，赠送牙膏、牙刷、文具等。此外，也为服务地点建立小保健箱，捐赠简单常用药及外伤敷料，并製作緬文使用手册，教导服务地点负责人，如何适当使用保健箱，让邻近村民能应急之用。

另为改善Compassion In Action所属的孤儿院，院内儿童的生活环境，彰基募

集书桌、衣橱、床组、文具等物资，将以40呎货柜送至缅甸捐赠给该组织，希望这批物资可以提供孤儿院童较舒适之生活及读书环境。未来彰基也将持续医疗服务及捐赠物资，以期改善缅甸偏远村民的健康。

（彰化基督教医院海外医疗中心执行长高小玲博士 供稿）





海外醫療中心

最新消息

媒體報導

緣起

合作國家簡介

服務項目

海醫札記

知識充電站與電子報

交通方式

友善連結

聯絡我們

回首頁

讚 16

最新消息

編號	主題	發佈日期
12.	2015年緬甸短期醫護志工團已經出團囉!	2015.09.22

本院於9月19日派遣醫護志工至緬甸進行為期8天之醫療服務，亦邀請臺中科技大學多媒體設計系師生一同前往拍攝記錄。由海外醫療中心高小玲執行長帶領，醫護志工包括家庭醫學科孫宏禹醫師、婦產科何抱治醫師、兒童醫院劉珮琪醫師、黃淑萍藥師、梁玉芬護理師、蔡宛庭護理師、海外醫療中心張鈞婷管理師、陳如琨志工、臺中科技大學多媒體設計系蔡子瑋老師、宋禹璇、孟依依、張維純等學生，共13人。





彰基緬甸短期醫療宣教團(CCH Myanmar Medical Voluntary Team)  
工作日誌表 Daily Work Report

工作日期：104 年 9 月 20 日

項目	工作內容概要	填表人：蔡子瑋
拍攝地點	<u>Tharyarkung Village, Hlegu township, Yangon Division</u>	
訪談人物		
工作事項 記要(如拍 攝狀況及 其他事項)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 本次攝影團隊共四人，依所分配攜帶設備屬性前進行分工，並互相支援。分別以中景、特寫及遠景，進行靜態攝影及動態攝影拍攝。</li><li>2. 拍攝內容及重如下： 主日崇拜：以紀錄崇拜實況及敬拜詩歌的聲音錄音，作為製作影片時之部份配樂取材。 捐贈簽約 醫療服務情形：拍攝現場醫療服務，及看病的緬甸兒童、居民。 現場環境狀況：拍攝現場人事地物之素材，作為影片剪輯製作之素材。</li><li>3. 下午拍攝學校則著重於場景環境的取材。</li><li>4. 和教會 David 牧師約定訪問攝影，訪問重點將著重於醫療團隊服務後對他們的影響及幫助。</li><li>5. 和工作人員 Bawi Bawi Thangeng 交流，了解當地童學習狀況及文化，有助幾天後攝影取材，預計拍攝兒童接受醫療服務之感受。</li></ol>	
遭遇問題 及建議	<ol style="list-style-type: none"><li>1. 醫療服務情形相對著重於醫護人員之工作情形。</li><li>2. 看病之處限制，光線較暗。</li></ol> <p>建議： 事先說明當日行程重要儀式流程，將有助於及早架設適當之攝影設備位置。</p>	

# 彰基緬甸短期醫療宣教團(CCH Myanmar Medical Voluntary Team)

## 工作日誌表 Daily Work Report

工作日期：104 年 9 月 21 日

項目	工作內容概要	填表人：蔡子瑋
拍攝地點	<u>Shewpyitharyar, Yangon, division</u>	
訪談人物	<u>David</u> 牧師	
工作事項 記要(如拍攝狀況及其他事項)	<p>1. 今日拍攝內容及重點如下：            醫療服務情形：拍攝現場醫療服務，及看病的緬甸兒童、居民。            現場環境狀況：拍攝現場人事地物之素材，作為影片剪輯製作之素材。            David 牧師訪談錄影</p> <p>2. 訪問 David 牧師問題如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Please introduce your church and school</li> <li>2. What's the influence and change for the citizen here after the voluntary team provide medical service?</li> <li>3. Please talk about the developing connection with other churches since CCH Myanmar Medical Voluntary Team come to service</li> <li>4. What's your need or plan in want of help in the future?</li> </ol> <p>3. 今日服務區域 Shewpyitharyar，由另一位牧師所負責。牧師的家鄰近於側，主持此教會已有 7 年時間，此牧師的父親為家中第一位基督徒，之後家中每位成員陸續成為基督家庭，此牧師於 1999 年受洗，曾至聖經學校上課，於 2008 年在此成立教會，聚會成員約有 60 位。            牧師表示，此教會週日聚會，週一至週五為 nurse school，約有 32 位學生，因皆來貧困家庭，不收學費，有二位教師，必須負擔此二位教師費用，是沈重的經濟負擔。            平時牧師走訪各個家庭關懷傳福音，邀他們來教會聚會。            牧師表示目前經濟能力很貧困，志工隊提供的醫療服務及藥品，對他們有很大幫助，並表示感謝。</p> <p>4. 學生志工除參與拍攝工作，並陪同兒童們在遊戲中，教導衛教。此附近兒童大多參加教會主日學。</p>	

**遭遇問題  
及建議**

1. 現場干擾音較大，較影響受訪收音品質。
2. 受訪者回答較長及無中斷，可能使日後剪輯困難性增加，可事先溝通題目，給予時間準備。
3. 於行程中彼此溝通影片製作想法，可計畫拍攝較多資料及素材，也可使增加後製製作效率。
4. 與當地人多交流交談，了解地發展背景及人民狀況，或進入當地居民住家拍攝，有助於被拍攝者的情感性及真實性，未來素材也可以不同方式呈現。

# 彰基緬甸短期醫療宣教團(CCH Myanmar Medical Voluntary Team)

## 工作日誌表 Daily Work Report

工作日期：104 年 9 月 22 日

項目	工作內容概要	填表人：蔡子瑋
拍攝地點	<u>Htantabin, Yangon division</u>	
訪談人物	<u>Tin Yun Win</u> 牧師	
工作事項 記要(如拍攝狀況及其他事項)	<p>1. 今日拍攝內容及重點如下：</p> <p>醫療服務情形：拍攝現場醫療服務，及看病的緬甸兒童、居民。加強醫人員工作情形拍攝，靜態照片以可照攝醫護人員臉部，及與病人互動親自接觸為主。及協助拍攝捐贈等儀式活動。</p> <p>現場環境狀況：拍攝現場人事地物之素材，作為影片剪輯製作之素材。著重於屋內及屋外，人們的表情及自然景物近遠景素材， Tin Yun Win 牧師及病人感謝錄影。</p> <p>2. 今日服務區域由原訂 Hlaingthayar 改至 Htantabin 村莊，因有較多病人須要醫治。此區域已近仰光邊界，自住宿地 Golden Guest Inn 近三小時車程，此區域環境及生活條件甚差。沿路須穿越竹林及泥濘地，團隊成員皆互相協助，精神可佩。也拍攝團隊路程情形，紀錄隊辛苦路程情形。</p> <p>3. 此區域主要有二戶人家，為非常貧窮的人家，房屋建造以十分簡陋工法架蓋之緬甸傳統房屋樣式，材料以竹為主。其中一戶房子借為當地教聚會使用，此教會牧師為 Tin Yun Win，甫成立 2 個月，固定聚會者，約來自四個家庭，約 15 人。此次醫療服務病人來自此區域周圍約 15 分鐘走路路程者。</p> <p>4. 與 Tin Yun Win 牧師訪談，了解此區域教會成立背景，Tin Yun Win 牧師自 16 歲因病在醫院，由醫生及護士傳福音，開始認識耶穌洗，至今 34 歲。在市區主持一教會，地點在牧師家，週一至週五為 pre school，週日則為崇拜聚會。</p>	
遭遇問題 及建議	<p>和小玲主任討論影片製作：</p> <p>1. 在影片片尾加上牧師及病人感謝影片段，可以個別出現或剪輯成一起出現為主。因此明後兩天則可請病人以緬甸語說謝謝拍攝。</p> <p>2. 配樂以福音性音樂為主。</p> <p>民嘎啦吧—————你好 節蘇丁瑪咧—————謝謝 瓜多咩—————再見</p>	

# 彰基緬甸短期醫療宣教團(CCH Myanmar Medical Voluntary Team)

## 工作日誌表 Daily Work Report

工作日期：104 年 9 月 23 日

項目	工作內容概要	填表人：蔡子瑋
拍攝地點	N.Dagon, Yangon	
訪談人物		
工作事項 記要(如拍 攝狀況及 其他事項)	<ol style="list-style-type: none"><li>今日拍攝內容及重點如下： 醫療服務情形：拍攝現場醫療服務，及看病的緬甸兒童、居民。加強醫護人員工作情形拍攝，靜態照片以可照攝醫護人員臉部，及與病人互動親自接觸為主。及協助拍攝捐贈等儀式活動。 現場環境狀況：拍攝現場人事地物之素材，作為影片剪輯製作之素材。著重於屋內及屋外，人們的表情及自然景物近遠景素材，病人及兒童感謝錄影。</li><li>今日服務區域為 Emmanuel Mission Church，為聖經學校及孤兒院，因此拍攝較多兒童照片，及拍攝孤兒院住宿情形。</li></ol>	
遭遇問題 及建議	<ol style="list-style-type: none"><li>建議可建立 SOP 流程及注意事項手冊，可減少剛至服務場域的混亂。</li><li>照片拍攝數量龐大，建議可事先說明攝影照片依用途及目的要求，除全數繳交外，每天由攝影團隊挑選適合照片建議，能加速選照片之效率。</li></ol>	

# 彰基緬甸短期醫療宣教團(CCH Myanmar Medical Voluntary Team)

## 工作日誌表 Daily Work Report

工作日期：104 年 9 月 24 日

項目	工作內容概要	填表人：蔡子瑋
拍攝地點	Htantabin, Yangon division (5) Block	
訪談人物		
工作事項 記要(如拍 攝狀況及 其他事項)	<ol style="list-style-type: none"><li>今日拍攝內容及重點如下： 醫療服務情形：拍攝現場醫療服務，及看病的緬甸兒童、居民。醫護人員工作情形拍攝，靜態照片以可照攝醫護人員臉部，及與病人互動親自接觸為主。現場環境狀況：拍攝現場人事地物之素材，作為影片剪輯製作之素材。 病人感謝錄影。拍攝時以老人、婦女及小孩為主，兼顧病人的多元性，被拍攝者配合度都相當高。 拍攝 Pater 牧師及當地村長感謝畫面。</li><li>今日醫療服務設置在一半放式區域，且有一講台，平時作為聚會使用，約有 92 人參與聚會。側邊有一封閉建築的小教堂，雖不華麗，但走進去有質樸的美感，附近居民房子多為傳統且較貧窮木造或稻草材料建材，側邊池塘有鴨群，養雞、豬等家禽畜，一戶老人小等多人同住於狹小空間，居民都相當和善，皆同意入鏡取材，留下真實自然的畫面。炎熱天氣的間歇性大雨，使落葉繽紛，造成自然的鄉村景象，對於取景及拍攝都相當有利。</li><li>此區居民醫療服務的需求相對性是較高的，年齡層從 2 個半月至 92 歲分佈極廣。</li></ol>	
遭遇問題 及建議	<ol style="list-style-type: none"><li>環境音及人聲干擾性高，指向性收音器材及降低環境雜音是必要的。</li><li>多與居民或當地被拍攝者互動，雖語言無法直接溝通，但表情及肢體語言，可拉進彼此關係，有助於拍攝鏡頭的自然性，而非單純消費性的拍攝，在表現拍攝技巧外，使照片更具感性。</li><li>緬甸人喜歡與人見面及離去時，以握手問好表示和善，且大多表對鏡頭時，皆表現自然不怯場，因此邀請牧師拍攝時，皆能流暢表達，可說很長的稿，因此需事先說明拍攝時間長短較佳。</li></ol>	